

## الباب السادس

### حقوقك بموجب الباب السادس من قانون الحقوق المدنية لعام 1964

#### العدالة البيئية

وقّع الرئيس كلينتون في عام 1994 الأمر التنفيذي رقم 12898: الإجراء الفيدرالي لتناول العدالة البيئية بين الأقليات السكانية والسكان ذوي الدخل المنخفض، والذي ركّز انتباهه على الباب السادس بأن نصّ على أن "تجعل كل وكالة تحقيق العدالة البيئية جزءًا من رسالتها عبر تحديد وتناول التأثيرات الشديدة بشكل غير متناسب والسلبية على صحة البشر أو البيئة، "حسبما يليق، لبرامجها، وسياساتها، وأنشطتها على الأقليات والسكان ذوي الدخل المنخفض

#### الباب السادس والإتقان المحدود للغة الإنجليزية

يجب على الحكومة الفيدرالية، ومثلي المساعدة من الحكومة الفيدرالية، اتخاذ خطوات على (LEP) معقولة لضمان حصول الأشخاص ذوي الإتقان المحدود للغة الإنجليزية وصول هادف إلى برامج تلك الكيانات، وخدماتها، وأنشطتها. هذا يعني أن رابطة ستبتكر حلولاً لتلبية احتياجات هذه الفئة من الأفراد الذين لا تمثل اللغة SANDAG الإنجليزية لغتهم الأساسية

#### من هو الشخص ذو الإتقان المحدود للغة الإنجليزية؟

الأشخاص الذين لا يتحدثون اللغة الإنجليزية كلغتهم الأساسية ولديهم قدرة محدودة على قراءة اللغة الإنجليزية، أو التحدث بها، أو كتابتها، أو فهمها يمكن اعتبارهم ذوي إتقان قد يحق لهؤلاء الأفراد تلقي مساعدة لغوية فيما يتعلق بنوع (LEP) محدود للغة الإنجليزية معين من الخدمات، أو المزايا، أو المواجهات. يمكن العثور على معلومات إضافية على الإلكتروني عبر الرابط SANDAG موقع رابطة [sandag.org/languageassistance](http://sandag.org/languageassistance). يستطيع أي شخص يحتاج إلى SANDAG المساعدة التواصل مع رابطة [languageassistance@sandag.org](mailto:languageassistance@sandag.org).

#### ما هو الباب السادس من قانون الحقوق المدنية؟

الباب السادس من قانون الحقوق المدنية لعام 1964 هو القانون الفيدرالي الذي يحمي الأفراد والمجموعات من التمييز على أساس عرقهم، ولونهم، وأصلهم القومي في البرامج والأنشطة التي تتلقى مساعدة مالية فيدرالية. هذا يشمل أيضًا أحكام الحقوق المدنية الأخرى من الأنظمة الأساسية الفيدرالية والسلطات المعنية للحد الذي يمنع به التمييز في البرامج والأنشطة التي تتلقى المعونة المالية الفيدرالية

بموجب الباب السادس من قانون الحقوق المدنية لعام 1964، وقانون إصلاح الحقوق المدنية لعام 1987، والسلطات الأخرى المعنية بعدم التمييز، فتشمل سياسة رابطة حكومات أن التمييز على أساس العرق، أو اللون، أو الجنس (بما في SANDAG) سان ديبغو ذلك الحمل، أو الولادة، أو الرضاغة الطبيعية أو الحالات الطبية ذات الصلة) أو العقيدة، أو الدين، أو الأصل القومي، أو العمر، أو الحالة الاجتماعية، أو النسب، أو الحالة الطبية، أو الإعاقة، أو الحالة العسكرية أو حالة قدامى المحاربين، أو حالة الدخل المنخفض، أو مستوى إتقان اللغة الإنجليزية، أو المعلومات الجينية، أو الهوية الجنسية أو التعبير الجنساني، أو التوجه الجنسي، أو أي فئة أخرى محمية بموجب القانون الفيدرالي، أو الخاص بالولاية أو القانون المحلي في إدارة الأعمال الحكومية يجب ألا يحدث فيما يرتبط بالبرامج والأنشطة التي تتلقى مساعدة مالية فيدرالية

من SANDAG يمنع الباب السادس أثناء إدارة البرامج المتلقية للمساعدة الفيدرالية رابطة التمييز سواء مباشرة أو عبر التعاقد أو وسائل أخرى من خلال ما يلي

الامتناع عن تقديم البرامج، أو الخدمات، أو المعونات المالية، أو المزايا - الأخرى

تقديم برامج، أو خدمات، أو معونات مالية، أو مزايا أخرى مختلفة، أو تقديمها - بطريقة تختلف عن طريقة تقديمها للآخرين

عزل الأفراد أو المجموعات أو معاملتهم معاملة منفصلة في أي مسألة - مرتبطة بتلقي أي برنامج، أو خدمة، أو معونات مالية، أو ميزة

الامتناع عن إتاحة فرصة لشخص (أشخاص) للمشاركة كعضو في هيئة - تخطيط، أو هيئة استشارية، أو هيئة مشابهة على أساس التمييز

الامتناع عن إتاحة فرصة لشخص (أشخاص) للمشاركة في البرنامج من - خلال تقديم الخدمات أو تحميله تكلفة الفرصة لفعل ذلك بما يختلف عن الفرص المتاحمَل تكلفتها عن الآخرين

أي تمييز يحظره الباب السادس؟

التمييز هو تصرف (يعمله أو التقاعس عنه)، سواء كان متعمداً أو غير متعمد، يتعرض من خلاله شخص أو مجموعة، بسبب خاصية محمية فحسب، لمعاملة أو تأثير غير متكافئ، ضمن أي برنامج أو نشاط يتلقى مساعدة مالية فيدرالية.

من يمكنه تقديم شكوى؟

يستطيع أي شخص أو مجموعة تعتقد أنها تعرضت للتمييز أو الانتقام بناءً على الفئات المذكورة سابقاً تقديم شكوى. يمكن للطرف المتضرر أو من يمثله تقديم شكوى ويلزم استلامها كتابةً.

كيفية تقديم شكوى

رقم 009، SANDAG يمكنك إرسال شكوى بما يتوافق مع سياسة مجلس إدارة رابطة والتي يمكن العثور عليها عبر الرابط [www.sandag.org/nondiscrimination](http://www.sandag.org/nondiscrimination) أو الحصول عليها من رابطة، باستخدام معلومات الاتصال الواردة في هذا الإشعار SANDAG



مني لتأكيدي على حقوقي أو SANDAG ماذا لو انتقمتم رابطة تقديمي لشكوى؟

الانتقام من أي شخص لإبلاغه عن سياسة أو ممارسة غير SANDAG يُحظر على رابطة قانونية، أو إلقاءه تهم، أو إدلائه بشهادة، أو مشاركته في أي دعوى مرتبطة بشكوى



Free Language Assistance | Ayuda gratuita con el idioma | Libreng Tulong sa Wika | Hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí | 免費語言協助  
免費語言協助 | 免費語言協助  
मुफ्त भाषा सहायता | Assistance linguistique gratuite | ដំនួយភាសាឥតគិតថ្លៃ | ఉచిత భాషా సహాయం | ภาษาลູ່ອຍເຫຼືອຳນວນພາສາພິ  
Kaalmada Luqadda ee Bilaashka ah | Безкоштовна мовна допомога

[sandag.org/LanguageAssistance](http://sandag.org/LanguageAssistance) | 619.699.1900